

SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày 12 Tháng 8 Năm 2022

CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ
AN CƯỜNG
AN CUONG
WOOD-WORKING JSC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No. 12 -2021/NQ-GAC

Bình Dương, ngày 22 tháng 11 năm 2021
Binh Duong, November 22nd, 2021

NGHỊ QUYẾT
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG NĂM 2021
CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ AN CƯỜNG
RESOLUTION OF THE 2021 EXTRAORDINARY GENERAL MEETING
OF SHAREHOLDERS OF AN CUONG WOOD-WORKING JSC

TRÊN CƠ SỞ
ACCORDING TO



Bà Đức Nghĩa
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

- Luật Doanh nghiệp năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành
Law on Enterprises 2020 and guiding documents;
- Điều lệ hiện hành của Công ty Cổ phần Gỗ An Cường;
The current Charter of An Cuong Wood-Working JSC;
- Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2021 của Công ty Cổ phần Gỗ An Cường số 12- 2021/BBH-GAC vào ngày 22 tháng 11 năm 2021,
Minutes of EGM of An Cuong Wood-Working JSC No. 12 - 2021/BBH-GAC dated November 22nd, 2021.

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVES:

- Điều 1.** Thông qua việc tạm ứng cổ tức đợt 1 năm 2021 bằng tiền (Tờ trình số 01).
Article 1. Approval on the first advance dividend of 2021 in cash (Issue No. 01).
- Điều 2.** Thông qua Phương án phát hành cổ phiếu năm 2021 và 2022 (Tờ trình số 02).
Article 2. Approval on the Plan to issue new shares in 2021 and 2022 (Issue No. 02).
- Điều 3.** Thông qua việc chuyển cổ phiếu của Công ty đang đăng ký giao dịch trên hệ thống giao dịch Upcom sang niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (Tờ trình số 03).
Article 3. Approval on the transferring the Company's shares, which are currently on the Upcom trading system to list on the Ho Chi Minh City Stock Exchange (Issue No. 03).



Điều 4. Thông qua sửa đổi Điều lệ của Công ty.

Article 4. Approval on the amendment of Company's Charter.

Điều 5. Thông qua Quy chế nội bộ về quản trị công ty, Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị, Quy chế hoạt động của Ban kiểm soát, Quy chế Công bố thông tin và Quy chế tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông trực tuyến.

Article 5. Approval on the Corporate governance policies, the Regulation on operation of the Board of Directors, the Regulation on operation of the Board of Supervisors, the Regulation on information disclosure, and the Regulation on the organization of the online General Meeting of Shareholders.

Điều 6. Thông qua trích lập Quỹ đầu tư phát triển, Quỹ khen thưởng phúc lợi và điều chuyển quỹ (Tờ trình số 06).

Article 6. Approval on the deduction of the Investment and Development Fund, Bonus and Welfare Fund and transfer funds (Issue No. 06).

Điều 7.

Article 7.

7.1. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

This resolution shall be effective from the signing date.

7.2. Các thành viên Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng và các thành viên bộ phận có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

All BOD Members, General Director, Chief Accountant and related departments, individuals are responsible for implementation of this Resolution.

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

On behalf of the EGM

CHỦ TỊCH HĐQT



LÊ ĐỨC NGHĨA

Nơi nhận/ Receivers:

- Như Điều 7/ As mentioned at Article 7;
- Cổ đông công ty/ Shareholders;
- Lưu Ban TKPC/ Store at L&S Department;

TỜ TRÌNH ISSUE

(V/v: Chuyển cổ phiếu của Công ty đang đăng ký giao dịch trên hệ thống giao dịch Upcom sang niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh)

(With reference to the transfer of the Company's shares, which are currently on Upcom trading system to list on the Ho Chi Minh City Stock Exchange)

Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ AN CƯỜNG
Attn: THE EGM OF AN CUONG WOOD-WORKING JSC

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Law on Enterprise 2020 and guiding documents;
- Căn cứ Luật Chứng khoán năm 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Law on Securities 2019 and guiding documents;
- Căn cứ Điều lệ hiện hành của Công ty Cổ phần Gỗ An Cường;
Pursuant to the current Charter of An Cuong Wood-Working Joint Stock Company;
- Căn cứ tình hình thực tế của Công ty Cổ phần Gỗ An Cường,
Pursuant on the actual situation of An Cuong Wood-Working Joint Stock Company,

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Gỗ An Cường (“HĐQT”) kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua phương án chuyển cổ phiếu Công ty Cổ phần Gỗ An Cường (Mã chứng khoán: ACG) đang giao dịch trên hệ thống giao dịch Upcom sang niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (HOSE), cụ thể như sau:

The Board of Directors of the Company (“BOD”) presented to the Extraordinary General Shareholders Meeting (“EGM”) for approving to transfer the Company's shares (Ticker: ACG), which are currently on Upcom trading system to list on the Ho Chi Minh City Stock Exchange (HOSE) as follows:

- Hủy đăng ký giao dịch toàn bộ cổ phiếu ACG trên hệ thống giao dịch Upcom và chuyển sang đăng ký niêm yết tại HOSE.
Cancel the registration of all ACG shares on the Upcom trading platform and transfer these shares list on HOSE.
- Thời điểm dự kiến nộp hồ sơ đăng ký niêm yết: từ quý 2 năm 2022. Ủy quyền cho HĐQT và/hoặc Chủ tịch HĐQT lựa chọn thời điểm phù hợp nộp hồ sơ niêm yết.
Expected time to submit listing application: from Q2 2022. To authorize the BOD and/or the Chairman of the BOD to choose an appropriate time to submit the listing documents.
- Giao Chủ tịch Hội đồng quản trị chỉ đạo và triển khai thực hiện các thủ tục cần thiết liên quan đến việc chuyển cổ phiếu Công ty đang đăng ký giao dịch trên Upcom sang niêm yết tại HOSE theo quy định pháp luật hiện hành.
To assign the Chairman of the BOD to direct and implement necessary procedures for transferring the Company's shares, which are currently on Upcom trading system to list on HOSE in accordance with current law.



Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.

Proposing that the EGM reviews and approves these above contents.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

On behalf of the BOD



LÊ ĐỨC NGHĨA



CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ
AN CƯỜNG
AN CUONG
WOOD-WORKING JSC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No: 12 - 2021/BBH-GAC

BIÊN BẢN HỌP
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG NĂM 2021
CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ AN CƯỜNG

*MINUTES OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF AN
CUONG WOOD-WORKING JSC IN 2021*

A. THỜI GIAN VÀ ĐỊA ĐIỂM:

TIME AND VENUE

Vào ngày: 22/11/2021.

Time: November 22nd, 2021.

Địa điểm: Lô A17, Khu công nghiệp KSB – Khu B, xã Đất Cuốc, huyện Bắc Tân Uyên, tỉnh Bình Dương.

Venue: Lot A17, KSB Industrial Park – Zone B, Dat Cuoc Commune, Bac Tan Uyen District, Binh Duong Province.

Công ty cổ phần Gỗ An Cường có Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 3700748131 do Sở Kế hoạch & Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp đăng ký lần đầu ngày 20/9/2006; Trụ sở chính tại Thửa đất 681, Tờ bản đồ 05, Đường ĐT 747B, KP Phước Hải, Phường Thái Hòa, Thị xã Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương, đã diễn ra cuộc họp Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2021 (sau đây được gọi tắt là “ĐHĐCĐ”).

An Cuong Wood-Working JSC has Business Registration No. 3700748131 issued the first time on September 20th, 2006, by Binh Duong Province of Department of Planning and Investment; Headquarter is located at Lot 681, Map sheet 05, DT 747B Street, Phuoc Hai Quarter, Thai Hoa Ward, Tan Uyen Town, Binh Duong Province, the Extraordinary General Meeting of Shareholders in 2021 (hereinafter referred to as “EGM”) took place.

B. THÀNH PHẦN THAM DỰ

ATTENDANCE

Hội đồng quản trị (HĐQT) Công ty gồm có:

Board of Directors (“BOD”) includes:

- 1) Ông Lê Đức Nghĩa – Chủ tịch HĐQT.
Mr. Le Duc Nghia – Chairman of BOD.



Lê Đức Nghĩa
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



12

- 2) Ông Masao Kamibayashiyama – Phó chủ tịch HĐQT.
Mr. Masao Kamibayashiyama - Deputy Chairman of BOD.
- 3) Bà Nguyễn Thị Diệu Phương – Thành viên độc lập HĐQT
Ms. Nguyen Thi Dieu Phuong – Independent member of BOD.
- 4) Ông Jess Rueloekke – Thành viên độc lập HĐQT.
Mr. Jess Rueloekke – Independent member of BOD.
- 5) Ông Trần Lương Thanh Tùng – Thành viên HĐQT.
Mr. Tran Luong Thanh Tung – Member of BOD.

Ban kiểm soát Công ty gồm có:

Board of Supervisory includes:

- 1) Bà Trần Thị Ngọc Tuệ - Trưởng Ban.
Ms. Tran Thi Ngoc Tue - Head of Board.
- 2) Bà Mai Thị Phương Thảo – Thành viên.
Ms. Mai Thi Phuong Thao – Member.

Và các cổ đông có tên trong Danh sách cổ đông chốt ngày 29/9/2021 do Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam (“VSD”) cung cấp.

And Shareholders named in the Shareholder list as provided by Viet Nam Securities Depository (“VSD”) as of the record dated September 29th, 2021.

C. DIỄN BIẾN CỦA ĐẠI HỘI
CONTENT OF EGM

I. Báo cáo kiểm tra xác nhận tư cách cổ đông và tính hợp lệ của Đại hội
Report of verifying Shareholders' eligibility and the validity of EGM

Bà Nguyễn Bình Phương Thùy đại diện đọc báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông tham dự ĐHĐCĐ bất thường năm 2021 như sau:

Ms. Nguyen Binh Phuong Thuy presents Report of verifying Shareholders' eligibility and the validity of EGM in 2021 as follows:

Tính đến thời điểm 09 giờ 15 phút ngày 22/11/2021, tổng số cổ đông tham dự Đại hội là 31 cổ đông/người được cổ đông ủy quyền dự họp, đại diện 81.771.635 cổ phần, chiếm 93,61% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

Until 09.15 am. on November 22nd, 2021, the number of attendant shareholders: 31 people, hold and represent 81,771,635 shares, occupy 93.61% total voting share.

Căn cứ quy định tại Khoản 1, Điều 145 Luật Doanh nghiệp năm 2020 và Điều lệ Công ty cổ phần Gỗ An Cường, cuộc họp ĐHĐCĐ bất thường năm 2021 của Công ty cổ phần Gỗ An Cường đã hợp pháp, hợp lệ và được phép tiến hành.

Based on Term 1, Article 145 of Enterprises Law in 2020 and Company Charter, EGM of An Cuong Wood - Working JSC in 2021 has enough valid condition.

II. Thông qua thành viên Đoàn chủ tịch, Ban thư ký đại hội và Ban kiểm phiếu
Approval on the member of the Presidium, Secretary Committee and Voting Committee

1. Đoàn chủ tịch đại hội gồm có:

Presidium includes:

- Ông Lê Đức Nghĩa – Chủ tịch HĐQT làm Chủ tọa.
Mr. Le Duc Nghia – Chairman of BOD - Chairman of Meeting.
- Masao Kamibayashiyama – Phó Chủ tịch HĐQT.
Mr. Masao Kamibayashiyama - Deputy Chairman of BOD.
- Bà Nguyễn Thị Diệu Phương – Thành viên độc lập HĐQT
Ms. Nguyen Thi Dieu Phuong – Independent member of BOD.

2. Chủ tọa đề cử Ban Thư ký đại hội gồm có:

Chairman appoint Secretary Committee includes:

- Bà Nguyễn Bình Phương Thùy – Trưởng ban.
Ms. Nguyen Binh Phuong Thuy – Head of Committee.
- Bà Phạm Nguyễn Liên Hào – Thành viên.
Ms. Pham Nguyen Lien Hao – Member.

3. Chủ tọa đề cử Ban kiểm phiếu gồm có:

Chairman appoint Voting Committee includes:

- Bà Trần Thị Ngọc Tuệ – Trưởng ban.
Ms. Tran Thi Ngoc Tue - Head of Committee.
- Bà Nguyễn Thanh Hồng – Thành viên.
Ms. Nguyen Thanh Hong – Member.

Chủ tọa, ông Lê Đức Nghĩa, tuyên bố khai mạc đại hội, điểm lại nghị trình đại hội và Quy chế tổ chức và hoạt động ĐHCĐ bất thường năm 2021.

As the Chairman of the Meeting, Mr. Le Duc Nghia announces the opening of the EGM and confirms the Meeting Agenda; the Regulation on organization and operation in the 2021 EGM.

Đại hội thông qua bằng hình thức biểu quyết tại chỗ với 100% phiếu tán thành.
EGM agreed by voting in place with 100% of the votes.

D. CÁC NỘI DUNG ĐƯỢC THÔNG QUA TẠI ĐẠI HỘI
THE APPROVAL CONTENT AT EGM

Nội dung 1. Thông qua việc tạm ứng cổ tức đợt 1 năm 2021 bằng tiền (Tờ trình số 01).
Content 1. Approval on the first advance dividend of 2021 in cash (Issue No. 01).

Biểu quyết/ Voting:

- Số phiếu tán thành: 81.771.635 / 81.771.635 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ 100% trên tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.



1
3
1
1

Agree: 81,771,635 / 81,771,635 shares, occupy 100% the total number of votes of the attending shareholders.

- Số phiếu không tán thành: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.

Disagree: 0 shares, occupy 0%.

- Không có ý kiến: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.

Abstention: 0 shares, occupy 0%.

Nội dung 2. Thông qua Phương án phát hành cổ phiếu năm 2021 và 2022 (Tờ trình số 02).

Content 2. Approval on the Plan to issue new shares in 2021 and 2022 (Issue No. 02).

Biểu quyết/ Voting:

- Số phiếu tán thành: 81.771.635 / 81.771.635 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ 100% trên tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

Agree: 81,771,635 / 81,771,635 shares, occupy 100% the total number of votes of the attending shareholders.

- Số phiếu không tán thành: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.

Disagree: 0 shares, occupy 0%.

- Không có ý kiến: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.

Abstention: 0 shares, occupy 0%.

Nội dung 3. Thông qua việc chuyển cổ phiếu của Công ty đang đăng ký giao dịch trên hệ thống giao dịch Upcom sang niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (Tờ trình số 03).

Content 3. Approval on the transferring the Company's shares, which are currently on the Upcom trading system to list on the Ho Chi Minh City Stock Exchange (Issue No. 03).

Biểu quyết/ Voting:

- Số phiếu tán thành: 81.771.635 / 81.771.635 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ 100% trên tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.

Agree: 81,771,635 / 81,771,635 shares, occupy 100% the total number of votes of the attending shareholders.

- Số phiếu không tán thành: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.

Disagree: 0 shares, occupy 0%.

- Không có ý kiến: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.

Abstention: 0 shares, occupy 0%.

Nội dung 4. Thông qua sửa đổi Điều lệ của Công ty (Tờ trình số 04).

Content 4. Approval on the amendment of Company's Charter (Issue No. 04).

Biểu quyết/ Voting:

- Số phiếu tán thành: 81.771.635 / 81.771.635 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ 100% trên tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.
Agree: 81,771,635 / 81,771,635 shares, occupy 100% the total number of votes of the attending shareholders.
- Số phiếu không tán thành: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.
Disagree: 0 shares, occupy 0%.
- Không có ý kiến: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.
Abstention: 0 shares, occupy 0%.

Nội dung 5. Thông qua Quy chế nội bộ về quản trị công ty, Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị, Quy chế hoạt động của Ban kiểm soát, Quy chế Công bố thông tin và Quy chế tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông trực tuyến (Tờ trình số 05).

Content 5. Approval on the Corporate governance policies, the Regulation on operation of the Board of Directors, the Regulation on operation of the Board of Supervisors, the Regulation on information disclosure, and the Regulation on the organization of the online General Meeting of Shareholders (Issue No. 05).

Biểu quyết/ Voting:

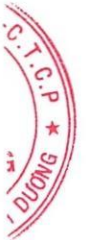
- Số phiếu tán thành: 81.771.635 / 81.771.635 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ 100% trên tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.
Agree: 81,771,635 / 81,771,635 shares, occupy 100% the total number of votes of the attending shareholders.
- Số phiếu không tán thành: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.
Disagree: 0 shares, occupy 0%.
- Không có ý kiến: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.
Abstention: 0 shares, occupy 0%.

Nội dung 6. Thông qua trích lập Quỹ đầu tư phát triển, Quỹ khen thưởng phúc lợi và điều chuyển quỹ (Tờ trình số 06).

Content 6. Approval on the deduction of the Investment and Development Fund, Bonus and Welfare Fund and transfer funds (Issue No. 06).

Biểu quyết/ Voting:

- Số phiếu tán thành: 81.771.635 / 81.771.635 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ 100% trên tổng số phiếu biểu quyết của cổ đông dự họp.
Agree: 81,771,635 / 81,771,635 shares, occupy 100% the total number of votes of the attending shareholders.
- Số phiếu không tán thành: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.
Disagree: 0 shares, occupy 0%.
- Không có ý kiến: 0 phiếu biểu quyết, đạt tỷ lệ: 0%.
Abstention: 0 shares, occupy 0%.



37 /
Y
N
NC
/NH

5

E. THÔNG QUA BIÊN BẢN HỌP VÀ NGHỊ QUYẾT ĐHĐCĐ BẤT THƯỜNG NĂM 2021 CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ AN CƯỜNG.

APPROVAL ON EGM'S MINUTES AND RESOLUTIONS OF AN CUONG WOOD-WORKING JSC.

Bà Phạm Nguyễn Liên Hào, đại diện đọc toàn văn Biên bản họp và Nghị quyết ĐHĐCĐ bất thường năm 2021 và đã được toàn thể Đại hội nhất trí thông qua 100%.

Ms. Pham Nguyen Lien Hao reads the full text of the 2021 EGM Minutes and Resolutions which was unanimously adopted by 100% attendant shareholders.

Buổi họp kết thúc vào lúc 10 giờ 30 phút cùng ngày./.

The Meeting was ended at 10:30 am at the same day./.

TM. BAN THƯ KÝ ĐẠI HỘI

ON BEHALF OF SECRETARY COMMITTEE



NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG THỦY

CHỦ TỌA

CHAIRMAN OF THE MEETING



LÊ ĐỨC NGHĨA

Chủ tịch HĐQT/ Chairman of BOD

